

Upper arm blood pressure monitor

Dear customer Thank you for choosing a HARTMANN blood pressure monitor. The Veroyal® BPU 26 is a quality product intended for fully automatic blood pressure measurement on the upper arm of adults and is suitable for clinical and domestic use.

The blood pressure monitor can be connected to a smartphone or tablet via Bluetooth®. On the smartphone/tablet you can evaluate the measured values using the Veroyal® medi.connect app.

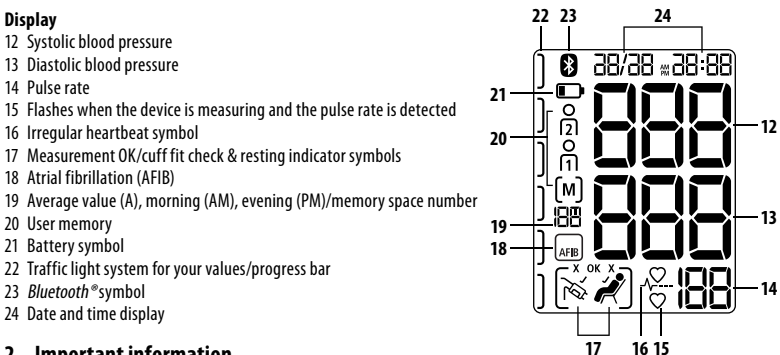
Please read these instructions for use carefully before handling the device the first time. Correctly measuring your blood pressure depends on an appropriate handling of the device. These instructions for use are designed to teach you each step in taking your own blood pressure measurements using the Veroyal® BPU 26.

- Package contents: Blood pressure monitor, Universal upper arm cuff, 4x 1.5 V AA batteries, Storage bag, Instructions for use with warranty certificate

1. Device and display description

- Blood pressure monitor: Extra large LCD display, START/STOP button, Memory button for User 1, Memory button for User 2, Cuff connector socket, Battery compartment, Mains socket

- Cuff: Cuff with application instructions, Size indicator to correctly fit cuff, Cuff plug, Cuff tube



2. Important information

Signs and symbols

Table with symbols and their meanings: Follow instructions for use, Medical Device, European conformity, Manufacturer, Country of manufacture, Date of manufacture, Batch code, Catalogue number, Serial number, Type number, Caution: Safety note, Temperature limit, Humidity limitation, Protection against electric shock, Unique Device Identifier, Distributor, Authorized representative, Importer, Direct current, Protected against solid objects, Symbol for marking of electrical and electronic equipment, Cardboard recycling code, Dispose of packaging in an environmentally responsible way.

Important instructions for use

- Intended use: The fully automatic blood pressure monitor Veroyal® BPU 26 is intended for clinical and home use for the non-invasive measurement of diastolic and systolic blood pressures and pulse rate of adults by means of an inflatable cuff which is wrapped around the upper arm. The use of the device does not require a specific knowledge or professional ability.

- Contraindications: Do not use the monitor unattended near small children or persons who cannot operate it themselves. Do not use the device on a patient with a risk of strangulation if the cuff tube becomes wrapped around the neck. Do not use the device on newborns, babies or toddlers. Do not use the monitor for diagnosis in clinical situations where the patient is in immediate danger.

- Important instructions for self-measurements: Even minor changes in internal and external factors (e.g. deep breathing, stimulants, talking, excitement, environmental factors) can lead to fluctuations in blood pressure. This explains why deviating values are often measured by the doctor or pharmacist.

- Consult your doctor before measuring your own blood pressure if... you are pregnant. Blood pressure may vary during pregnancy. Regular blood pressure monitoring is particularly important if you have high blood pressure because elevated values may affect foetal development. Always check with your doctor if you should measure your own blood pressure, especially if you suffer from pre-eclampsia.

An irregular heartbeat is present when the heart rhythm deviates by more than 25% from the median heart rhythm. The contraction of the heart muscle is stimulated by electrical signals. A disorder of these electrical signals is called an arrhythmia. This may be due to a genetic predisposition, stress, age, lack of sleep, exhaustion or similar factors.

Heart rhythm disorders are disturbances of the normal rate or rhythm of the heartbeat. A distinction should be made between mild and severe heart rhythm disorders. This can only be determined by a special examination carried out by a doctor.

- Power supply (batteries, power supply unit): Observe the polarity labels plus (+) and minus (-). Only use high-quality batteries (see specification in Chapter 13 'Technical data'). If you use low-quality batteries, we can no longer guarantee the specified number of measurements.

- Choking hazard: Small children could swallow batteries and suffocate on them. Keep the packaging, batteries and the monitor out of the reach of children. Risk of explosion: Do not throw batteries into a fire. Batteries must not be charged or short-circuited.

- Safety information concerning the device: This blood pressure monitor is not waterproof. This blood pressure monitor is made of high-quality electronic precision components. The accuracy of the measured values and the lifetime of the device depend on careful handling.

- Instructions regarding electromagnetic compatibility: The device is suitable for use in all environments listed in these instructions for use, including domestic environments. It may only be possible to use the device to a limited extent in the presence of electromagnetic disturbances.

- Instructions for the measurement function check: Every Veroyal® device has been carefully tested by HARTMANN for measurement accuracy and has been developed with a view to a long service life. We recommend carrying out a metrological check every 2 years for devices in professional use.

- 3. Blood pressure information: Two values must be measured to determine blood pressure: Systolic (upper) blood pressure, which is produced when the heart contracts and pumps blood into the blood vessels.

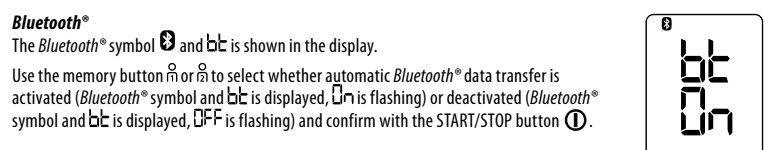
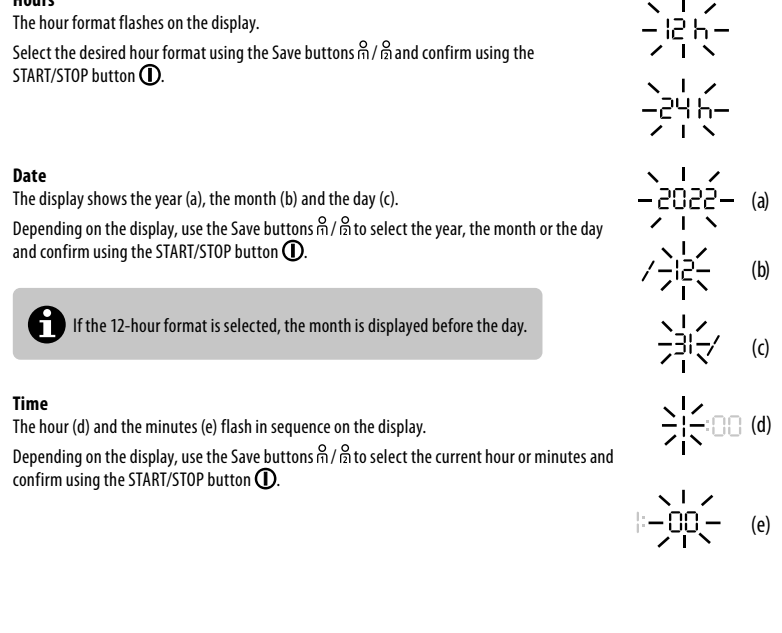
Table with 4 columns: Results indicator, Evaluation, Systolic pressure, Diastolic pressure. Rows: Red (Grade 3 hypertension), Orange (Grade 2 hypertension), Yellow (Grade 1 hypertension), Green (High normal), Green (Normal), Green (Optimal).

- Classification of blood pressure taken in practice and definition of hypertension grade (source: 2018 ESC/ESH guidelines): Established hypertension (high blood pressure) is defined as having a systolic value of at least 140 mmHg and/or a diastolic value of at least 90 mmHg.

- Constantly elevated blood pressure significantly increases the risk of developing other disorders. Physical consequences of high blood pressure, e.g. heart attack, stroke and organ damage, are the most common causes of death worldwide.

- 4. Preparing the measurement Inserting/changing the batteries: Open the battery cover on the bottom of the device. Insert the batteries (see Chapter 13 'Technical data'). Ensure correct polarity (+ and -) when inserting the batteries.

- Setting the date, time and Bluetooth®: It is very important that you set the date and time correctly. This is the only way to save your measured values correctly, with the date and time, for subsequent retrieval.



The device switches off automatically once all data has been sent. The measured values will remain in the memory when the batteries are changed. The date and time settings will also be saved.

5. Measuring your blood pressure

The 10 golden rules of blood pressure measurement: Many factors play a role in blood pressure measurement. These ten general rules help you to correctly carry out the measurement.

- 1. Rest for about 5 minutes before measuring your blood pressure. Even working at your desk increases blood pressure by an average of about 6 mmHg systolic and 5 mmHg diastolic.

Applying the blood pressure monitor: Before applying the cuff, insert the cuff socket into the connector socket on the left side of the device.

- Now bend your arm slightly, grasp the free end of the cuff, wrap it firmly round your arm and close the hook-and-loop fastener. The cuff should fit firmly but not tightly. You should be able to insert two fingers between the arm and the cuff.

Starting the measurement: The Veroyal® BPU 26 offers you two measurement methods. Depending on the situation and your preference, you can choose between regular single measurement (standard mode) or fully automatic multiple measurement (expert mode).

- Standard mode (Single measurement): Start a measurement only after applying the cuff because the cuff may otherwise be damaged by the excess pressure that is created.

Expert Mode (Multiple Measurement): In expert mode, three blood pressure measurements are automatically taken in succession and the average value of the three measurements is displayed at the end.

- 7. Transferring measured values via Bluetooth® to the Veroyal® medi.connect app: You can use the Veroyal® BPU 26 with your smartphone or tablet. You can transfer your data to your smartphone/tablet quickly and easily via Bluetooth® using the Veroyal® medi.connect app.

Download and install the Veroyal® medi.connect app: To be able to use the Veroyal® BPU 26 with the app, you must download the app and install it on your smartphone or tablet.

8. Explanation of error messages: Error Monitor cannot be switched on: Batteries are missing, inserted incorrectly or flat.

Error E1: Pulse could not be detected correctly. Check that the cuff has been positioned correctly. Do not talk or move during measurement.

Error E2: Systolic or diastolic blood pressure could not be detected. Check that the cuff has been positioned correctly. Do not talk or move during measurement.

Error E3: The cuff was applied too firmly or too loosely or the cuff is defective. Apply the cuff so that two fingers fit between the cuff and the upper arm.

Error E4: Error during measurement. Please rest for at least 1 minute, then take the measurement again (see Chapter 5 'Measuring your blood pressure').

Error E5: Inflation pressure is higher than 300 mmHg. Please rest for at least 1 minute, then take the measurement again (see Chapter 5 'Measuring your blood pressure').

Error E6: A system error has occurred. Contact customer service if this error message appears.

Error E7: The data could not be sent via Bluetooth®. Proceed as described in Chapter 7 'Transferring measured values via Bluetooth® to the Veroyal® medi.connect app'.

6. Memory function User memory: The Veroyal® BPU 26 stores up to 100 measurements in each user memory. The most recent measurement is always saved together with the date and time in memory slot no. 1 and all older saved values are moved up one memory slot. Once all memory slots are occupied, the oldest value is deleted.

Average values: After selecting the respective user memory, the corresponding symbol R and P appear on the display. The average value of all the data stored for the particular user memory is displayed.

Individual measured values: By pressing the R button again (or the P button if you are in user memory 2), all memory values can be retrieved one after the other, starting with the most recently measured value.

Deleting saved readings: All data saved for each user can be deleted separately for user memory R and user memory P. To do so, press the button of the corresponding user memory (R or P). The average 'X' value will then appear on the display.

7. Transferring measured values via Bluetooth® to the Veroyal® medi.connect app: You can use the Veroyal® BPU 26 with your smartphone or tablet. You can transfer your data to your smartphone/tablet quickly and easily via Bluetooth® using the Veroyal® medi.connect app.

Download and install the Veroyal® medi.connect app: To be able to use the Veroyal® BPU 26 with the app, you must download the app and install it on your smartphone or tablet.

8. Explanation of error messages: Error E1: Pulse could not be detected correctly. Check that the cuff has been positioned correctly. Do not talk or move during measurement.

Error E2: Systolic or diastolic blood pressure could not be detected. Check that the cuff has been positioned correctly. Do not talk or move during measurement.

Error E3: The cuff was applied too firmly or too loosely or the cuff is defective. Apply the cuff so that two fingers fit between the cuff and the upper arm.

Error E4: Error during measurement. Please rest for at least 1 minute, then take the measurement again (see Chapter 5 'Measuring your blood pressure').

Error E5: Inflation pressure is higher than 300 mmHg. Please rest for at least 1 minute, then take the measurement again (see Chapter 5 'Measuring your blood pressure').

Error E6: A system error has occurred. Contact customer service if this error message appears.

Error E7: The data could not be sent via Bluetooth®. Proceed as described in Chapter 7 'Transferring measured values via Bluetooth® to the Veroyal® medi.connect app'.

Error	Possible causes	Remedy
Implausible measured values	Implausible measured values often occur due to inappropriate handling of the device or mistakes during the measuring procedure.	Please refer to Chapter 5 'Measuring your blood pressure' as well as the safety information. Then repeat the measurement.

- Switch the device off if an error symbol appears. Check for all possible causes and follow the 10 golden rules (Chapter 5 'Measuring your blood pressure') as well as the instructions for self-measurement from Chapter 2 'Important information'.
- Relax for one minute and then take the measurement again.

### 9. Monitor maintenance

- Only use a soft, damp cloth to clean the device. Please do not use thinner, alcohol, detergents or solvents.
- The cuff can be cleaned carefully using a slightly damp cloth and mild soap solution. Do not completely immerse the cuff in water.
- It is recommended to clean and disinfect the cuff regularly or after each use, especially when used by several users, to prevent infection. The cuff should be disinfected, particularly on the inside, by wiping with a disinfectant. Use a disinfectant that is compatible with the cuff materials, e.g. 75 % ethanol or isopropyl alcohol. To protect from external influences, keep the device, the cuff and these instructions in the storage bag.
- If you store a device and cuff, do not place any heavy objects on the device and the cuff. Remove the batteries.

### 10. Accessories

- To ensure the accuracy of the measurement, please use only original accessories from HARTMANN, such as the Verova™ power supply unit (model number: 925 391), which can be ordered from your pharmacist or medical specialist.
- Mains power mode: On the back of the unit is a connector socket for the adapter for mains operation (output 6V DC/600 mA). Only use the Verova™ power supply unit. The warranty covering the function and measuring accuracy of the monitor cannot be assumed otherwise.
- For more information, please visit [www.veroval.info](http://www.veroval.info).

### 11. Warranty conditions

- We offer a 3-year warranty for this high-quality blood pressure monitor from the purchase date and in accordance with the conditions listed below.
- Warranty claims must be made during the warranty period. The purchase date must be documented by an appropriately completed and stamped warranty certificate or proof of purchase.
- Within the warranty period, HARTMANN will replace or repair free of charge any faulty device components caused by material faults or manufacturing errors. This does not extend the warranty period.
- For local warranty conditions, please consult the local warranty certificate.
- This device is solely intended for the purpose stated in these instructions for use.
- The manufacturer is not liable for damage or injuries resulting from improper handling, use or unauthorized interference. Accessory parts that are subject to wear and tear (batteries, cuffs, etc.) are excluded from the warranty. Claims for compensation are limited to the value of the product; compensation for consequential damage or injury is expressly excluded.
- In warranty cases, please send the monitor with cuff and, if applicable, the power supply unit, together with the fully completed and stamped warranty certificate or purchase receipt directly or via your dealer to the Customer Services department of your country.

### 12. Contact information for customer enquiries

ZA – HARTMANN South Africa  
Epsom Avenue, Northriding,  
2169 Johannesburg  
[www.veroval.info](http://www.veroval.info)  
Tel. +27 860 4278 6266  
[phatshelpdesk@hartmann.info](mailto:phatshelpdesk@hartmann.info)



If necessary, please contact us at the relevant address listed at the end of the instructions for any questions regarding initial startup, use and maintenance of the device, or to report an unexpected operating malfunction or incident. For a patient/user/third party in the European Union and in countries with identical regulatory regime (Regulation (EU) 2017/745 on Medical Devices); if, during the use of this device or as a result of its use, a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and/or its authorized representative and to your national authority.

Vigilance contact point for Europe: [www.ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/](http://www.ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/)

### 13. Technical data

Model	Verova™ BPU 26
Type	GCE609
Measuring method	Oscillometric
Display range	0–300 mmHg
Measuring range	Systolic (SYS): 50–280 mmHg Diastolic (DIA): 30–200 mmHg Pulse: 40–199 pulse beats per minute Displaying of correct values outside the measuring range cannot be guaranteed.
Display unit	1 mmHg
Technical measurement accuracy	Cuff pressure: ±3 mmHg Pulse: ±5 % of the displayed pulse rate
Clinical measuring accuracy	Complies with the requirements of IEC 60601-2-30; Korotkoff validation method: Phase I (SYS), Phase V (DIA)
Operating mode	Continuous mode
Nominal voltage	DC 6V
Power supply	4 x 1.5 V alkaline manganese (AA/LR06) batteries or optional Verova™ power supply unit
Expected service life	20,000 measurements
Battery capacity	Approx. 800 measurements
Protection against electric shock	Medical-electrical equipment with internal power supply (only when batteries are used); applied part: type BF
Protection against harmful ingress of water or solid materials	IP21
Inflation pressure	Comfort Air Technology: Individual inflation pressure depends on systolic blood pressure
Automatic switch-off function	2 minutes after measurement/otherwise 30 sec.
Cuff	Verova™ cuff for BPU 26, cuff for arm circumference of 22 to 42 cm Model number: 30602
Memory capacity	2 x 100 measurements with average of all measurements and morning/evening average of the last 7 days
Operating conditions	Ambient temperature: +10 °C to +40 °C Relative humidity: <90 %, non-condensing Air pressure: 800 hPa – 1050 hPa
Storage/transport conditions	Ambient temperature: –20 °C to +55 °C Relative humidity: <90 %, non-condensing
Serial number	On the rating label
Reference to standards	IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (in accordance with CISPR11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8)
Weight	Approx. 220 g (without batteries)
Dimensions	134(L) x 91(W) x 48(H) mm
Data transfer	2400 MHz - 2483.5 MHz frequency band Transmission power: +5 dBm The blood pressure monitor used <i>Bluetooth</i> ™ low energy technology compatible with <i>Bluetooth</i> ™ ≥ 4.0 smartphones/tablets

#### Power supply unit:

Model no.	LXCP12-0060608EH
Input	100–240V~, 50–60Hz, 0.5A max
Output	6V DC, 600mA
Manufacturer	Globalcare Medical Technology Co., Ltd.
Protection	The device is double-insulated and has a primary fuse which disconnects the monitor from the mains in the event of a fault. Make sure you have removed the batteries from the battery compartment before connecting the power supply unit.
	Polarity of the DC voltage connection
	Protective insulation / Protection Class 2
Housing and protective covers	The power supply unit housing protects against touching parts that can carry a current (fingers, needles, test hooks). The user must not touch the patient and the outlet plug of the AC / DC power supply unit at the same time.

#### Legal requirements and guidelines

- The Verova™ BPU 26 conforms with the Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council on medical devices, as well as the respective national provisions, and bears the CE mark.
- The device complies with international standard IEC 60601-2-30 (Medical electrical equipment Part 2-30: Particular requirements for the basic safety and essential performance of automated non-invasive sphygmomanometers).
- This product is subject to special precautionary measures with regard to electromagnetic compatibility.
- Beyond statutory requirements, the device has been clinically validated by the ESH-IP2 Protocol of the European Society of Hypertension (ESH) and the protocol of the German society of hypertension (DHL).
- We hereby confirm that this product complies with the European RED Directive 2014/53/EU. The CE Declaration of Conformity for this product can be found under: [www.veroval.info](http://www.veroval.info)

The *Bluetooth*™ word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth*™ SIG, Inc. and any use of such marks by PAUL HARTMANN AG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

Android is a trademark of Google LLC.

Date of revision of the text: 2022-08-11, Version 1

Subject to errors and changes

Globalcare Medical Technology Co., Ltd.  
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road  
European Industrial Zone, Xiaolan Town  
528415 Zhongshan City, Guangdong Province, P.R.C.  
[www.globalcare.com.hk](http://www.globalcare.com.hk)

Beurer GmbH  
Söflinger Str. 218  
89077 Ulm, Germany

EC REP  
Donawa Lifescience  
Piazza Albania, 10  
00153 Rome, Italy  
[www.donawa.com](http://www.donawa.com)

CH REP  
Camara and Partners Sàrl  
Route de St Cergue 14  
1260 Nyon, Switzerland

925106/0 (240822)  
0 1 2 3

HARTMANN

connect

Verova® BPU 26  
compact +

Warranty certificate

Upper arm blood pressure monitor

Purchase date

Serial number (see rating label)

Reason for complain

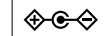

Dealer's stamp



### 13. 技術數據

名稱	Veroval® BPU 26
型號	GCE609
測量方法	示波法
顯示範圍	0–300 mmHg
測量範圍	收縮 (SYS): 50–280 mmHg 舒張 (DIA): 30–200 mmHg 脈搏: 40–199 次/分鐘 不保證超出測量範圍的測量值可以得到顯示。
顯示單位	1 mmHg
技術精確度	腕帶壓力: ±3 mmHg 脈搏: 所顯示的脈搏的 ±5 %
臨床測量 技術精確度	符合 IEC 60601-2-30 的要求; 柯式音聽診法: 第 I 時相 (SYS)、第 V 時相 (DIA)
工作模式	持續工作
額定電壓	DC 6V
電源供應器	4 x 1.5 V 鹼錳 (AA/LR06) 電池或可選的 Veroval® 電源裝置
預計使用壽命	20,000 測量
電池容量	大約 800 次測量
防觸電	內部供電的醫療電子儀器 (僅使用電池); 應用部分 BF 型
防水或固體物質的有害侵入	IP21
充氣壓力	Comfort Air 舒適充氣技術; 測量血壓的充氣壓力視收縮壓而定
自動開機	測量結束後 2 分鐘/否則 30 秒後
臂帶	Veroval® 臂帶用於 BPU 26, 臂帶適用於 22 到 42 釐米的臂圍 型號: 30602
儲存容量	2 x 100 個測量值, 所有測量值的平均值和最近 7 天早/晚平均值
工作條件	環境溫度: +10 °C 至 +40 °C 相對空氣濕度 <90 %, 非冷凝 氣壓: 800 hPa – 1050 hPa
存放/運輸條件	環境溫度: -20 °C 至 +55 °C 相對空氣濕度 <90 %, 非冷凝
序號	請看標籤
參考標準	IEC 60601-1; IEC 60601-1-2 (符合 CISPR11、IEC 61000-4-2、IEC 61000-4-3、IEC 61000-4-8)
重量	大約 220 克 (不包括電池)
尺寸	134 (長) x 91 (寬) x 48 (高) mm
數據傳輸	2400 MHz – 2483.5 MHz 頻率 傳輸功率: +5 dBm 血壓計採用藍芽® 低功耗技術, 兼容藍芽® ≥ 4.0 智能手機/平板電腦

#### 電源供應器

型號	LXCP12-006060BEH
輸入	100–240V~、50–60Hz、0.5A max
輸出	6V DC、600mA
製造商	Globalcare Medical Technology Co., Ltd.
保護注意事項	監視器是雙重絕緣的, 並有一個主保險絲, 可在發生故障時將監視器與電源斷開。請確保在連接電源裝置之前已從電池盒中取出電池。
	直流電壓連接的極性
	保護絕緣/保護等級 2
外殼和保護罩	電源裝置外殼可防止接觸帶電部件 (手指、針、測試鉤)。 使用者請勿同時觸碰外接 AC/DC 電源供應器及病人。

#### 法律要求和條例

- Veroval® BPU 26 符合歐洲議會和理事會關於醫療器械的法規 (EU) 2017/745 以及各自的國家規定, 並帶有 CE 標誌。
- 此設備符合國際標準 IEC 60601-2-30 (醫療電氣設備第 2-30 部分: 自動非侵入式血壓計基本安全和基本性能的特殊要求)。
- 本產品受到有關電磁兼容性的特殊預防措施。
- 除了滿足法規要求之外, 設備經過採用歐洲高血壓學會 (ESH) 的 ESH-IP2 標準和德國高血壓學會 (DHU) 標準的臨床驗證。
- 我們在此確認本產品符合歐洲 RED 指令 2014/53/EU。本產品的 CE 符合性聲明可在以下網址找到: [www.veroval.info](http://www.veroval.info)

藍芽® 字標和商標是 藍芽® SIG, Inc. 擁有的註冊商標, 並且任何此類標誌的使用 PAUL HARTMANN AG 均已獲得許可。其他商標和商品名稱是其各自所有者擁有。

Apple 和 Apple 標誌是 Apple Inc. 在美國和其他國家/地區註冊的商標。App Store 是 Apple Inc. 在美國和其他國家/地區註冊的服務商標。

Google Play 和 Google Play 標誌是 Google LLC 的商標。

安卓 是 Google LLC 的商標。

最近資料更新日期: 2022-08-11, 版本 1

保留修正錯誤和更改的權利

Globalcare Medical Technology Co., Ltd.  
7th Building, 39 Middle Industrial Main Road  
European Industrial Zone, Xiaolan Town  
528415 Zhongshan City, Guangdong Province, P.R.C.  
[www.globalcare.com.hk](http://www.globalcare.com.hk)

Beurer GmbH  
Söflinger Str. 218  
89077 Ulm, Germany

EC REP  
Donawa Lifescience  
Piazza Albania, 10  
00153 Rome, Italy  
[www.donawa.com](http://www.donawa.com)

CH REP  
Camara and Partners Sàrl  
Route de St Cergue 14  
1260 Nyon, Switzerland

925106/0 (240822)

CE  
0 1 2 3

HARTMANN

connect

Veroval® BPU 26  
compact

保固書

上臂式血壓計

購買日期

序號 (請看標籤)

投訴理由

銷售者簽章



يرجى الاتصال بنا على العنوان المذكور في نهاية هذا الدليل للإجابة على أسئلتكم المتعلقة بتشغيل الجهاز واستخدامه وصيانته أو للإبلاغ عن أي أمر ما غير متوقع، بالنسبة للمرضى/المستخدمين/الأطراف الأخرى في الاتحاد الأوروبي أو في الدول التي لديها نظر رقابية مماثلة (لائحة 2017/745 (EU) الخاصة بالأجهزة الطبية)؛ في حال وقوع حادث خطير أثناء استخدام هذا المنتج أو نتيجة لاستخدامه، يرجى إبلاغ الشركة المصنعة وأو ممثلها المعتمد والسلطة المحلية بذلك.

نقطة المراقبة للاتصال في أوروبا: contacts@www.ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts

١٣ . البيانات الفنية	
الطرز	Veroral® BPU 26
الرمز	GCE609
طريقة القياس	قياس النبضات
نطاق الشاشة	mmHg ٢٠٠٠٠
نطاق القياس	الانقباضي: ٠٠ - ١٨٠ ملم زئبق الانقباضي: ٠٠ - ٢٠٠ ملم زئبق النضبي: ٠٤ - ١٩٩ نبضة في الدقيقة لا يمكن ضمان عرض القير الصحيحة خارج نطاق القياس.
وحدة العرض	mmHg ١
دقة القياس الفني	ضغط السوار: ± ٣ ملم زئبق النضبي: ± ٥٪ من معدل النضب المعروض
دقة القياس السريري	يتوافق مع متطلبات IEC 80601-2-30: طريقة كورنوكوف للتحقق من الصحة: المرحلة الأولى (الانقباضي)، المرحلة الخامسة (الانقباضي)
وضعية التشغيل	الوضع المستمر
الجهد الاسمي	تيار مستمر ٦ فولت
معدني التيار الكهربائي	٤ بطاريات متغير قلوية بقوة ١٥٥ فولت (AA/LR06) أو وحدة Veroral® الاختيارية للإمداد بالطاقة.
العمر الافتراضي	٢٠ ألف قياس
قدرة البطارية	تحو ٨٠٠ قياس
الحماية من الصدمات الكهربائية	معدة طبية كهروإتية مبرودة بمصدر طاقة داخلي (فقط عند استخدام البطاريات)؛ جزء الاستخدام: النوع BF
الحماية من تسرب الماء أو المواد الصلبة الصارة	IP21
ضغط الانتفاخ	تقنية التهوية المريحة Comfort Air Technology. يعتمد ضغط النفخ الفردي على قيمة ضغط الدم الانقباضي.
وظيفة الإفشاء الآلي:	دقيقتان بعد القياس/ بخلاف ذلك ٣٠ ثانية
السور	سور Veroral® BPU 26، سور الذراع محيطها من ٢٢ إلى ٤٢ سم رقم الطراز: ٣٠٦٢
سعة الذاكرة	٢ x ١٠ قياس مع متوسط قيمة جميع القياسات، ومتوسط قيمة القياسات صياغة/مساةً خلال الأيام السبعة الأخيرة
ظروف التشغيل	درجة الحرارة المحيطة: ٠+م° حتى ٤٠+م° الرطوبة النسبية: ٠%٦٠، دون تكاثف ضغط الهواء: ٠٠٠-١٠٥٠ هكتوباسكال
ظروف النقل/التخزين	درجة الحرارة المحيطة: ٢٠-م° حتى ٥٥+م° الرطوبة النسبية: ٠%٦٠، دون تكاثف
الرقم التسلسلي	على ملصق القير الاسمية
الإشارة إلى المعايير	IEC 60601-1: IEC 60601-1-2 (وفقًا لمعايير IEC 61000-4-3، IEC 61000-4-2، IEC 61000-4-3، IEC 61000-4-2، CISPR 11، IEC 61000-4-2)
الوزن	٢٢٠ غ (بعدم بطاريات)
الأبعاد	١٧١٤ (الطول) x ٩١ x (العرض) ٤٨ x (الارتفاع) مم
نقل البيانات	نطاق التردد: ٢٤ ميغا هرتز - ٢٤٨٢.٥ ميغا هرتز قوة النقل: ٥٠ ديسيبل ملي وات يستخدم جهاز قياس ضغط الدم تقنية Bluetooth® منخفضة الطاقة المتوافقة مع الوانفك الذكية للأجهزة التوجيه التي تشغل تقنية Bluetooth® ٤٠ +

#### وحدة الإمداد بالطاقة:



رقم الطراز	LXCP12-0060608EH
الدخل	تحو ٢٤٠٠٠ فولت، ٦٠٥ هيرتز، ٠٥ أمبير بحد أقصى
الخرج	تيار مستمر ٦ فولت، ٦٠٠ ملي أمبير
الشركة المصنعة	Globalcare Medical Technology Co., Ltd.
الحماية	يتميز الجهاز بالعمل المزوج، ويحتوي على فيوز أساسي يفصل الجهاز عن التيار الكهربائي في حال حدوث تعطل، تأكد من إزالة البطاريات من الحجيرة قبل الاتصال بوحدة الإمداد بالطاقة.
	قضية الاتصال بجهد كهربائي لتيار مستمر
	عزل وقائي/لغة الحماية ٢
جسر الوحدة والأنظمة الواقية	يحمي جسر وحدة الإمداد بالطاقة من لمس الأجزاء التي يمكن أن تحمل تيارًا كهربائيًا (الأسلاك، الأزر، حطافات الأضواء)، يجب ألا يلمس المستخدم المريض وقائس مخرج وحدة الإمداد بالطاقة تيار مستمر/تيار متردد في الوقت نفسه.

#### المتطلبات القانونية والتوجيهات

- يتوافق جهاز Veroral® BPU 26 مع لائحة (الاتحاد الأوروبي) 2017/745 الصادرة عن البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بشأن الأجهزة الطبية، بالوتفاق إلى أحكام الرقابة ذات الصلة، وحصل علامة CE.
- يتوافق الجهاز مع المعيار EN 60601-2-30 (المعدات الكهربائية الطبية الجزء ٢-3، متطلبات خاصة للسلامة الأساسية والأداء الأساسي لأجهزة قياس ضغط الدم الافة غير الباضعة).
- يخضع هذا المنتج لتدابير احترازية خاصة ذات صلة بالتوافق الكهرومغناطيسي.
- تم التحقق من المتطلبات التشريعية ومن سلامة الجهاز من الناحية الطبية وفقًا لبروتوكول ESH-IP2 الصادر عن الجمعية الأوروبية لارتفاع ضغط الدم وبيروتوكول الجمعية الألمانية لارتفاع ضغط الدم.
- تؤكد بيوحيه أن هذا المنتج يتوافق مع التوجيه الأوروبي الخاص بالمعدات المنسكية IEC 60601-1-2:2014/53:EU، يمكن العثور على إعلان المطابقة CE الخاص بهذا المنتج في: [www.veroral.info](http://www.veroral.info)
- علامة Bluetooth® وشعارها هي علامات تجارية مسجلة لشركة SIG، Inc. Bluetooth®، وأي استخدام لهذه العلامات من قبل Apple وشعار Apple هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Apple Inc. مسجلتان في الولايات المتحدة ودول أخرى. App Store هي علامة خدمة تقدمها شركة Apple Inc. مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
- Google Play وشعار Google Play هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Google LLC.
- Android هي علامة تجارية مسجلة لشركة Google LLC.

تاريخ مراجعة النص: 2022-08-11، النسخة ١

معرض النسخة، وتاريخ التغيير

	
<b>Veroval®</b>	BPU 26
<b>compact +</b>	
شهادة الضمان	
جهاز قياس ضغط الدم من العضد	
تاريخ الشراء	
الرقم التسلسلي (انظر ملصق القير الاسمية)	
سبب الشكوى	
ختم التاجر	